شماره ۱۹۶ ایکنجی دوره
شنبه ۲۲ اردیبهشت ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آیلیق	۱۲۰ ریال
آیلیق	۶
آیلیق	۳

مدیر: فتحی خوشگنابی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه‌سی‌نین اورقانیدر

آذربایجان خلقی صلح طرفداری در!

آذربایجان خلقی سوزه-سوز سونگویه-سونگو ایله جواب ویره‌جکدر.

آزادلیغیمیزی حفظ ایتمک اوغروندا هامو آماده در!

آذربایجاندا وجوده گلمیش دموکراتیک جریانلاردان صونرا ارتجاعی محافلین طرفیندن چوق بویوک تشبثلر عمله گلدی.

بیر وقتینده ژاندارملارین تعدیاتی و تجاوزلری نتیجه‌سینده جانا دیمیوش آذربایجان خلقی اوز آزادلیغینی حفظ ایتمک اوغروندا قیام ایتدیگی زمان طهران مرتجعلرینین بورایا قوشون قوه‌لری گوندره‌رک زهرلی سونگولر ایله آذربایجان خلقینی ازمک و آزادان آپارماق ایسته‌دیگینی خلقیمز اونوتمایبدر.

بیز او وقت اوز قطعنامه‌لریمیزده، اعلامیه‌لریمیزده طهران حکومتیندن استرحام ایدیردیک. بیز ایسته‌ییردیک که او، بیر موقعده کی شرقده و غربده فاشیزمین یوواسی داغیلیب و میلتاریزمی آرادان گتمیشدر. ژاندارملارین سرنیزه گوجی ایله کندلیلرین آروادلارینی توقیف ایتمکلرینین قارشیسینی آلیسن. بیز او وقت اوز قانونی حقوقیمیزی دیلکه‌میزده اولان قانونلارین موجبنجه طهران حکومتیندن طلب ایدیردیک ایسه طهران حکومتی ارتجاعه‌جین خدمت انجام ویرمک ایچون بوتون قانونلاری ایاغی آلتینا آلدی...

نهایت آذربایجان خلقی قیام ایله ره‌ک اوز حکومتینی قوردی.

بو حکومت آذربایجان خلقینین و ایران خلقلرینین حقیقی آزادلیغی امللاری اوزرینده‌ایدی.

بیز، ارتجاعین آزادلیقدان قورخدیقی ایچون مبارزه‌یه توم تشبثلر ایتمگینه باخمیاراق دفعه‌لرله روزنامه‌لریمیزده و میتینگ‌لریمیزده دیمیشیک که آذربایجان خلقی همیشه صلح سه‌ون و آرام بیر خلق اولوب هیچ وقت قان توکمک طرفداری دگلدر. نماینده‌لریمیزی تهرانا گوندره‌رک اختلافلاریمیزی صلح طریقی ایله حل ایتمگه حاضر اولماق بونو اثبات ایتمگه کافی بیر دلیل‌در.

بیز اوز آزادلیغیمیزی حفظ ایتمگه، آزادلیغیمیزا تجاوز ایدنلره سونگو ایله جواب ویرمگه‌ده قادر ایدیک لاکن بیز نماینده‌لریمیزی بونا گوره طهرانا گوندردیک که اختلافلاری دوستانه حل ایدیب بیله‌لیکله بوتون ایران خلقی ایچون آزادلیغی تامین ایدک و بالبته باهقا ایرانلی قارداشلاریمیزلا بیزیم آرامیزدا قان توکولمه‌سینین قاباغینی آلدیق. بیز صلح و دوستلیغا حاضر اولدیقدا اولدیغمیزی بیلیردیک که ارتجاعی قوه‌لر اوز منحوس و مردار سیاستلریندن و ایشلریندن ال چکمیه‌جکلر.

ایران خلقلری ایله آذربایجان خلقی آراسیندا وار قوه‌لری ایله اختلاق سالماغا چالیشاجاقلار.

بیز بیلیردیک که نه قدر بو ارتجاعی قوه‌لر آرادان گتمه‌ییب دارماداغین اولماسالار اختلافلار مسالمت ایله حل اولمیاجاق و ایران خلقلری آسایش و صلح اوزی گورمیه‌جکلر. ایندی بیله معلوم اولور که او ارتجاعی قوه‌لر دانیشیقلارین متوقف اولماسینا و اختلافلارین صلح طریقی ایله قورتارماماسینا چالیشیرلار و بیر حوره حمله‌لره و تشبثلره گیریشیرلر. بونا گوره‌ده‌دیر که آذربایجان نماینده‌لری دانیشیقدان هیچ بیر نتیجه آلمامیش قایتیبلار.

بیز بوتون دنیا صلح سه‌ون خلقلرینه و آزادی خواهلارینا بیلدیریریک که بیز، آخر درجه امکانا قدر صلح و دوستلیق طریقی ایله اختلافلاری حل ایتمگه حاضر اولدیق. لاکن بشریت دشمنلری و طهران مرتجعلری بونا حاضر اولماق ایسته‌میرلر.

باش مقاله



خلقیمزین سه‌ویملی قهرمان اوغلی پیشه‌وری گوللرکن گل دسته‌لرینی آلیر

ع. محمد کاری

نی عصر مجله‌سیندن

دنیا سندیکالاری اتفاقینین فعالیتی

شوروی سندیکالاری مرکزی شوراسینین کاتبی تاراسوف ایله مصاحبه

آمریکالیلار اشغال ایدن منطقه‌ده فعال هیتلرچیلری حساس پست‌لاردان قوولماق ایچون بیر پارا اقداملار اولمیشدی لکن تعجب بورادادر که بو قولدور فاشیستلرین بیر چوخ‌ه... سی آزادانه گزیرلر، بیر چوخلاری ده گزیرلر، حتی چوخی مرآبری پستلارا دولرلار یا بو آدملار قوتی منطقه‌یه کیچیرلر.

بونون ایچون بیر مثال ویبک ویاتکه‌ورتنا (که دیبوانلره گوره اورادا نازیسم ایله جدی مبارزه آپارمادی) فعال هیتلرچیلر پستلاریندان گوتوریلمیش و رسام لار آدینه ذخیره اولمیشلار.

انگلیس منطقه‌سینین وضعیتی داها دا تنگ‌للیق تورمدر.

اورادا هر شهر، هر کارخانه‌ده اولارلا نازیلردن گوستریردیلر که اوز پستلارندا قالمیشلار.

فرانسه منطقه‌سینده ده هیتلر رژیمینین سقوطندان سونرا هیچ بیر دگیشیکلیک عمله گلمیشدر.

بورادا اولان فرانسه نظامی باشچیلاری چوخلاری ویشی حکومتینین عامللرینده‌دیرلر.

ایندی سندیکالارین مدیرلری و فنه و متفق‌لر مقاماتی ایله مصاحبه‌لرین جریانینی شرح ویرمگ.

کمیسیون اوز گزارشینده قید ایتمیشدر که آلماندا آزاد سندیکالارین تشکیلینه کفایت ایدیلمه مرزاندا کمک ایدیلمه‌یر مثلا آمریکا منطقه‌سنده ایندیه قدر حتی شهرلرده سندیکالارین تشکیلی قورتارمامیشدر همین بو وضعیت انگلیس و فرانسه منطقه‌لرینده ده موجوددر.

بیز اوز گزارشیمیزده مرلینده کی کنترول شوراسینا بیر نتیجه دستور ویرمگی قید ایتمیشیک لکن هنوز بو خصوصدا جدی تصمیم دوتولماییب‌دیر. من بیر نتیجه مسئله‌نی بورادا شرح ویریرم.

دوزدر که ۴ مختلف منطقه‌ده مختلف وضعیت‌لر واردر لکن بو اختلافلاری نظرده دوتسا قلا

ویرلیسین عضولیگه قبول اولونان صنفی اتحادیه‌لرا، بیرلیکده هر منطقه‌نین مرکزی سندیکاسیله رابطه ساخلامیشلار لکن بورادا بو سئوال آرایا گلیر ۴ مختلف منطقه‌نین مرکزی سندیکالاری بیر بیری ایله نیجه مربوط اولمالیدیرلار؟

گمان ایدیرم که کمیسیونین بوتون عضولری بونیله موافقدیرلر.

برابر کمیسیون بو نتیجه‌یه چاتمشدر که بوتون منطقه‌لرده اولان سندیکالار بیر اصول اوزره ایشلمه‌لیدر. کمیسیون بئله تصمیم دوتمشدر که هر کارخانه‌ده بیر سندیکا تشکیل



آقای پیشه‌وری و آقای قاضی محمد عسگرلرین حربی عمللرینه تماشا ایده‌رکن

فرانس پرس خبرگزارلیغینین رئیسی‌نین تبریزه ورودی

آقای ناپلیون ت. ژه‌کیل فرانس پرس خبرگزارلیغی‌نین رئیسی جمعه گونی ساعت ۱۰ یاریمدا تبریزه وارد اولموشلار. طهراندا ۱۰ نفردن آرتیق انگلیس و آمریکا مخبرلری اولدیقدا آذربایجانا گلمک ایسته‌میشلر ایسه هله‌ایکده گله بیلمه‌میشلر. تک آقای ناپلیون ژه‌کیله گلمک ایچون اجازه ویریلمیشدر.

آقای ناپلیون ژه‌کیل دونتلری ساعت ۳ یاریمدا آذربایجان روزنامه اداره‌سینه گلیب و روزنامه‌نین مدیری ایله کیچیک بیر مصاحبه ایتمیشدر.

آقای ناپلیون ژه‌کیل اوز دانیشیقلارینین ضمنینده قید ایتدی که فرانسه ملتی بوتون ملتلرین آزادلیغینی محترم سایاقلا دموکراتیک نهضتلرین غالبیتینی آرزو ایدیر.

آقای ناپلیون ژه‌کیل آلمان فاشیزمینین فرانسه‌ده حکمرانلیق ایتدیگی زمان ۶۰۰۰ نفرین باشچیسی اولاراق فاشیزم علیهنه بویوک مبارزه آپارمیشدر.

ایندی اونلار آذربایجان نهضتینی یاخیندان گوروب و بو بویوک نهضتین شاهدی اولاجاقلار.

مملکت خبرلری

حوزه‌لرین حربی تعلیماتینین هفته‌لیک جریانی

تبریز شهر کمیته‌سی حوزه‌لرینین حربی تعلیم سیاهه‌سی و حربی تعلیمدا شرکت ایدنلرین تعدادی آشاغیدا قید اولونور.

شنبه گونی ۷ر۲ر۲۵ ده سحر ساعت ۵ دن ۷ یه قدر برنجی حوزه عضولریندن ۳۲۰ نفر کیشی ۲۵ نفر خانم

گون اورتادان سونرا آخشام ساعت ۴ دن ۶ یه قدر ۴ نجی حوزه دن ۳۵۰ نفر کیشی و ۴۰ نفر خانم

ینه ده گون اورتادان سونرا آخشام ساعت ۵ دن ۷ یه قدر ۶ نجی حوزه دن ۳۸۰ نفر کیشی و ۵۰ نفر خانم

یکشنبه گونی ۸ ر ۲ ر ۲۵ ده حربلی نماینده‌لری شایعت ایتمک ایچون حربی تعلیم اولمادی

دوشنبه گونی ۹ ر ۲ ر ۲۵ ده سحر ساعت ۵ دن ۷ یه قدر ۷ نجی حوزه دن ۳۰۸ نفر کیشی و ۲۵ نفر خانم

گون اورتادان سونرا آخشام ۴ دن ۶ یه قدر ۱ نجی حوزه دن ۱۷۰ نفر کیشی و ۳۰ نفر خانم

ینه ده گون اورتادان سونرا آخشام ۵ دن ۷ یه قدر ۲ نجی حوزه دن ۱۳۳ نفر کیشی و ۲۹ نفر خانم

سه شنبه گونی ۱۰ ر ۲ ر ۲۵ ده سحر ساعت ۵ دن ۷ یه قدر ۸ نجی حوزه ۲۶۰ نفر کیشی

گون اورتادان سونرا آخشام ٤ دن ٦ یه قدر ۳ نجی حوزه ۳۹ نفر کیشی و ۱۰ نفر خانم

چهارشنبه گونی ۱۱ ر ۲ ر ۲۵ ده ۱ مای جشنی مناسبتیله حربی تعلیم ویریلمه‌دی.

پنجشنبه گونی ۱۲ ر ۲ ر ۲۵ ده سحر ۵ دن ۷ یه قدر ۷ نجی حوزه دن ۳۵۰ نفر کیشی و ۵۰ نفر خانم

گون اورتادان سونرا آخشام ٤ دن ٦ یه قدر خسروی کارخانه‌سی کارگرلریندن ۱۶۴ نفر کیشی

ینه ده گون اورتادان سونرا آخشام ۴ دن ٦ یه قدر ۸ نجی حوزه دن ۳۵۰ نفر کیشی

جمعه گونی ۱۳ ر ۳ ر ۲۵ ده سحر ۵ دن ۷ یه قدر ۲ نجی حوزه دن ۲۵۰ نفر کیشی و ۵۰ نفر خانم

یول وزارتینده

میانه ایله خلخال آراسیندا بیر شوسه یولی قیرلماسی نظرده توتولمیشدی، ایندی ایسه یول اداره‌سی طرفیندن اقدام اولونوب ایشه باشلانیلمیشدر.

خربوزه ایله زنجان آراسیندا اولان شوسه یولونون تعمیرینه شروع اولونمیشدر.

مهاباد ایله ساوجبلاغ آراسینداکی کورپولرین و یوللارین خراب اولدیغینا گوره یول اداره‌سی طرفیندن اساسلی صورتده تعمیر ایدیلمکده‌در.

خبرلر شعبه‌سی

آذربایجانین مختلف طبقه‌لری

طرفیندن تهرانا گوندریلمیش نماینده‌لره تلگرافلار

مهاباد تجارلاری طرفیندن

مهاباددان - تهرانا

آذربایجان باش وزیری آقای پیشه‌وری جنابلاری

اوزی ایران باش وزیری آقای قوام‌السلطنه جنابلارینا. اوزی کردستانین محترم نماینده‌لری آقای ابوالقاسم صدر قاضی و محمدحسین‌خان سیف قاضی جنابلارینا و آذربایجانین معظم نماینده‌لری اوزی ایران ما - آزادگان فرمان - نجات ایران - رهبر - ظفر - داریا - کوهستان: سون درجه احتراملا عرض ایدیریک، نیجه که معظم نماینده‌لرین اطلاعلری واردیر، اوزون ایللردیر، کرد ملتین یاشایشی و اجتماعی، اقتصادی و سیاسی اولیتی دان اجین، مرتجع ماءمورلارین چنگللرین آلتیندا واقع اولمیشدی، نجیب کرد ملتین یارسینده ظلم و ستمین سون درجه‌سینی روا گوروب و فاشیست روشینی کوردستان تورپاغیندا اجرا ایدیرلر. علاجسیز اولاراق شاهلیق و قهرمان کوردملتی، نیجه مین ایللیق ظالملرین ضایع اولماسیندان اوتری، اوز بالارینی سرمشق قرار ویروب و اونلارا پیروی اولمالا آزادلیقدان اوتری قیام ایدیردیلر. بو گونکی متمدن دنیانین وضعیه باخشی اویغون اولاراق، اوز ممکنلرینی اسارت زنجیریندن و وحشیت ظالملرین پنجه‌لریندن نجات ویره‌بیلدی. لازم اولان امنیت و آسایشی، کوردستان تورپاغیندا یاراداراق حکم سوره‌ن و قرارلاییندی، و ترقی جادسیه سوق ایلدی. بونا گوره بو ملتین آزادلیغینی وطنی وضعیتینی محکم‌لنمسینی ابدا قلمدا ایدیب بوتون - بوتونه اوزی، بیزیم وار قوه‌لریمیزی ایشله‌تمه‌لییریک انتظاریمیز واردیر که یکا احساسات تمز یارالانمسین. مهاباد تجاری - محمد صالح‌زاده - محمد حاکم‌زاده - حاجی سید گرمایان - رحیم ولی‌زاده - حاجی کریم بنجی ـ مادان - شیخ عبدالله شریفی - ابراهیم فهمی - حاجی محمد امین رحیم‌زاده - صالح مرادی - صمد حمیدی - عبدالله حاجی - رشید شافعی - مصطفی محمودزاده - مصطفی یاوری - سید صالحیان - صدق بوریان - حاجی رحمان شرنگی - احمد ولیزاده رحمت‌اله داوودی - سید حاجی جعفر شریف - خسروی - حاجی سید رحمن - حسین محمد رسول کاکا - قاسم اوطمیش - حاجی احمد داوودی - رسول الماس - حسین داوودی - کریم رشیدی - حسن ولی‌زاده - علی سلامی - حمید بوریان - غفور رسولی - حسن داوودی - عبدالله سیدی - عبداله کریمی - سید مجید حسن.

پوست و تلگراف و تلفن ماءمورلاری طرفیندن

تهران.

آذربایجانین ملی حکومتینین محترم باش وزیری و آذربایجان نماینده‌لر هیئتینین رئیسی آقای پیشه‌وری جنابلاری.

اوزی، ایران ما - آزادی رهبر - اوزی نجات ایران

تاریخین شهادتی و دنیانین بوتون مترقی ملتلرینین تصدیقیله، عزیز مملکتین استقلالی و آزادلیغی یولوندا، آذربایجانین شهامتلی اهالیسی همیشه فداکارلیقلا و جان باز لیقلار ایلیب و بیله بیر وقتده که جنابلری و سایر سویملی نماینده‌لر، بش میلیون آذربایجانلی‌نین آزادلیقلرینین تکمیلیندن اوتری تهرانا گیتمیشسیز و دولتین محترم هیئتیله مذاکره‌یه مشغولسونوز، پوست، تلگراف و تلفن ماءمورلاریدا، اوز نوبه‌لرینده کامل علاقه ایله انتظارداديلار.

مذاکره‌لرین قاباق گیتمه‌سینه و موفقیت قازانماسینی چوخ ترلیقدا اعلام اولونماسی و ضمنا بو تکمیلی منظور نظر قرار ویرملری که، پوست و تلگراف زحمتکشلری بعضی یاندا، چاره و ساير آذربایجانلی قرداشلاری کیمی اوز استقلال و آزادلیغی‌نین حفظینده کیمسه چوخ قورخاق و سایری حساسیز دقیقه ده حاضر ایشده اله گتیریدیلر، صرف نظر ایله معیب و بلکه اونی محکم‌لتمکده، هیچ جور جانبازلیقدان اسیرگمیه‌جکدیر. پوست، تلگراف و تلفن ماءمورلاری طرفیندن:

ژنرال کبیری - طاهری

آذربایجان شوسه و دمیریول ایشچیلری طرفیندن

تبریزدن تهرانا:

سویملی گوندریلن هیئتین محترم رئیسی، ملی حکومتین باش وزیری و آذربایجانین عظمتلی دموکرات فرقه‌سینین رهبری آقای پیشه‌وری جنابلاری.

اوزی تبریزده منتشر اولان: آذربایجان - آزادلیق - یئنی شرق عشقه - روزنامه‌لرینه و تهرانده منتشر اولان رهبر - نجات ایران - ایران ما اطلاعات روزنامه‌لرینه. اوزی ایرانین محترم باش وزیری آقای قوام‌السلطنه جنابلارینا.

آذربایجان ملتی که اوز آنا وطنینین آزادلیغیندان اوتری سلاحینی الینه آلیب و او نعمته نائل اولموشدور.

ایندی اونا مربوط اولان مذاکره‌لرین نتیجه‌سی که تهراندا جریان ایدیر گرک بیر شرط وارد ایله‌سون. هر گون غیرتلی آذربایجانین ملی قوشونونون سرنگولرینین پارلاقلیغینی مشاهده ایتمک بیزی هیجانه گتیریب و همیشه تمام اوز وارلیغمیز ایله دگل یالنیز اوز اصل وطنمیزین آزادلیغی یولوندا، بلکه ده بوتون ایرانین دموکراتلیغی و آزادلیغیندان اوتری، اوز قانیمیزی توکمگه حاضر و آماده‌ییک.

آذربایجانیلیغین محبوب اعرابی هیئتی‌نین اعضاسی قید یادیرت که، اگر آذربایجان ملتینین توقوسلی نماینده‌لرینه ویریلمیش اولان دستورلار و تقاضالرینین اجابتینده مختصر بیر خدشه وارد اولا، میلیونلارجا وطنداشلار و قارداشلارین ملی‌نین آختشه‌سینا باعث اولوب ایران و آذربایجان تاریخینه بیوک بیر لکه وارد ایده‌جکدیر. نیجه که، بیز طبیر گوریری ملتین ایشله‌دیکلرینین زحمت و مشقتلری، دنیا دموکرات دولتلرینین علیه ایلیسینده ایرانین اولان آرزو ایدیریک بو اصلاحات که، آذربایجانین اداری و اجتماعی ایشلرینده، وجوده گلیبدر، سایر ایرانلی قارداشلاریمیزدا اونا نائل اولسونلار. بو منظوری انجامه یتیردیکده هیچ بیر جور فداکارلیقدان گیری قالمایاجاغیق. چونکه، آذربایجان ملتینین تمام مادی و معنوی قوه‌سی سیزلیکدیر. یقین بیلیریز که الله تعالی ده سیزین یاردیمچینیز و کومکچیز اولاجاقدیر.

آذربایجان شوسه و دمیریولی ایشچیلری و ماءمورلاری طرفیندن ژنرال کبیری - فهمی - ایلچی.

صاین قلعه فرقه‌چی‌لری - تاجرلری و کندچیلری طرفیندن

صاین قلعه‌دن تهرانا.

آذربایجان نماینده‌لری و اونون رئیسی پیشه‌وری جنابلارینا اوزی: تبریزده نشر اولونان: آذربایجان، آزادلیق، تهراندا ایران ما، رهبر روزنامه‌لرینه. بو موقعده که آذربایجانین حقلی نماینده‌لری، سیزین تهراندا تشریفیز وار بیز صاین قلعه و اونون اطرافدا یاشایان اهالی و تجارلارین آرزوسی ملی دولتیمیزین ایران داخلینده محفوظ قالماسیدیر.

تجارلار طرفیندن - بابا نصری - فرقه‌چیلر طرفیندن عزت احمدی کندچیلر و اهالی طرفیندن عزت خیرزاده.

م - ع قوسی

آذربایجانین ملی داستانلاری

بویرده قان‌تورالی ساری دونلی قیز عشقینه بیرهوادیدی، آدی گوز، گملی محمد صلوات دیدی، دوه‌یه بیر ایپک وردی، دوه یاغیردی، بیر قاشی ویردی، دوه ایاغ اوسته دوردی یخیلدی. قان‌تورالی‌ دوه‌نی یوغازلادی، کارقاهی دیر: واله یوبیگین گوزوم گوردی، گورگوم سعودی قرق یرده اوراق تیکدیم، دی، قرق یرده قیزیل چادر قوردیردی.

عاشق گلدی سازچالدی اغوز بگینی دلاردی قیلیجین چقاردی دیدی: تورپاق کیمی سوریلم قیلیجمه دوغرانیم، اوخمه سانجلیم، اوغلیم اولماسین، اولسا اوزن گوره دلماسین، اگرنت باشین قادین آتامین یوزین گورمه‌مش بوچادره گیرمیم

قان‌تورالی گوچ‌دی، بیدی گوزیدی گیجه یول گیدی، اوغوزین سرحدینه چاتدی، چادر تیکدیردی، دیدی: هی قرق قارداشیم قرق یولداشیم، قربان اولسین سیزه منیم باشیم.

حق تعالی یول ویردی گیتدیم اوچ جانوری اولدیردم ساری دونلی سلجان خاتونی آلدیم، خیرورین بابام، مه قرشو گلسین. قان‌تورالی باخدی گوردی بو دوشمنگی یرده قوشلار، دوه‌لار، دو اجلار، کیکلیک‌لار اوچیرلر، سرین سرین سولار قانیرلر، چایلار، چمنلر واردر.

سلجان خاتون بیری گوردکلی گوردی بیگدی دو شدیلر عشرته مشغول اولدیلر، یئدیلر، ایچدیلر. اوزمانده اغوز بیگیلری باشنه نه قضا گلیبدی بوخودو گلیبدی.

قان‌تورالی‌نین یوخوسی گلدی خمارلاندی، قیز دیر: بیگیت منیم مخبارلیم چوخدر، تاکه ایله از گلسین، سنی دوتوب اولدیرمسینلر، آنجه یوقلی من گیتی دوتوب آتام آتام ایونه آپارمسینلر، بوئی دیه بیر بوکسک یره چیخدی، گوزله‌دی، مگر کافر شاهی پشیمان اولدی دیر:

اوچ جانور اولدیردی، بیری‌سیردالا قیری آلدی آپادی، آتی بوزقره دونلی کافر سانجیدی، گیجه گونداوز گلدیلر، تا گهدان چتدیلر.

قزغاخیردی، باخدی گوردی، المدارگی، قان‌تورالی‌نین اوزینه گلدی سویله‌دی:

قاقل اولما قیز عقلون قالدیر بگیت، آلاقیه گوزلرینی آچگیله بگیت - آغ الترین قالیندن باغلامسه من آغ اتین قیره قوشله‌مدی، قلیجه گورکملی باشین کسیلمه‌دی، آنچه‌قانین یریه‌زینه توکولمه‌مش - یاغی یادی دوشمن گلمدی.

قان‌تورالی سرمردی اویاندی دوردی، نه‌سویلیرسن گوزلدلم دیدی، قیز دیر: بگیم اوزینه یاغی گلدی، اویاندق مندن، ساواش هنر گوسترمک سندن.

قان‌تورالی گوزون آچیدی، باشین قالدیردی گیزن آت اوستنده نقاب یوزینده سلاح الینده دوروشدر، دیدی: آتنا وب الا مقصودیم حق تعالی درگاهندن حاصل اولدی، آخارسودان آبدست آلندی، آغ آلتی‌یره قویدی، ایکی رکعت نماز قیلدی، آتینه میندی، قره دیلی کافر آت سالدی.

سلجان خاتون آت اویناتدی، قان‌تورالی‌نین یانه گلدی.

قان‌تورالی دیر: گوزلیم سنده گیدیرسن؟

قیز دیر: یوگن کافر چوق‌دور، مرزا آت سالسی، دینی یومانی، امان دیه‌نی اولدورمدی، ایله‌یلدی کیم باغی باسیلدی، ایلینجی قانی گیری دوندی. قان‌تورالی نی گورمدی.

بوسحاده قان‌تورالی‌نین آتاسی آناسی گلدیلر، گوردیلر کیم گیتین قلینجی قانلی اولدی گوروتمز، خیر دیله‌دیلر. قیز بیلدی کیم بونلارقان آتاسی قیز آتاسی در، قمچیله اشارت ایله‌دی کیم چادره دوشسن، مرزا باخدی دیر هاراده توز وار، قره‌قوزغون اوچارسه‌بگیت اوراده در.

علی‌اوغلی — کارگرلرین حیاتیندن

سوواریلمیش پولادلار!

-۱۲-

من ایکی گون اوزمان قاباق آذربایجان دیلینده «قهرمان» آدلی بیر پیس یازمیشدیم، بونو چوق تعجیل حالدا ایش اوسته ایشلیه - ایشلیه یازدیم، جمعه‌ده ایکی کیجه رمتیسیون اولوندی. اوچنجی کیجه یعنی همین بو کیجه نمایش ویریله‌جک ایدی. من حتمی صورتده گرمک اوراداولمالیدیم، اونا گوره اکبر آباد کلوبنا گلدیم.

نمایش چوق موفقیتله گوستریلدی، دفعه‌لرله تماشاچیلار طرفیندن آلقیشلاندی. نمایش قورتولدیقدان سونرا منزله گلیب و آتام ایله بیر کلمه دانیشمادان یریمه یخیلدیم...

۞۞۞

آتام ایشه گتمیردی. سحر دوردوم دانیم که من بیر باخشی فکر ایتمیشم: منیم شلواروی آپاریب ساتماق ایستیرم، آلیق آلدیقدان سونرا بیر ده شلوار آلارام.

اونا ایوین ایتیکچه‌چیه ماهتابا گوره ایوده تومان ایله اوتورابیلرمی، سوزیمی قبول ایتدی.

شلواری ۱۶ تومنه ساتدیم...

هر ایکیمیز چوره‌ک یئدیک...

۞۞۞

آتام ایشیمیزده منیم حقوقیم ایکی نفره کفایت ایتمیر، بوجورلیکله کنجیریک.

آتاما شلوار آلدیم.

بووقتلر طهراندا مخصوص مغازه‌لرده سیگار ویریردیلر. خلق اورادا یغیشا - باس ایله دوروب اورادان سیگار آلیردیلار. آتام مندن ۱۵ قران پول آلیب هر گون سیگار ساتیلان یرلردن یاپاردیقی قدر سیگار آلاردی بو یرلر چوق اوزون قاباقلارده ایدی. بعضی‌سینده اصلاً آلمقا امکان اولموردی.

آتام دروازه قزوینده‌کی دکاندان آلابلمیه‌نده شاپور خیابانا گیده‌ردی. اورادادا آلابلمیه‌نده قازمدن دروازه قزوینه قیدیردی.

آخرده آلدیقی سیگارلاری دولاندیریب و آخشاما کیمی اوان - بوبانا چیرودیقدان سونرا اونلاری ساتیب و ان چوخی ۸ قران - بیرتومن قازانیردی.

بیز هر گون قاچیقلی بیر حیات ایله تصادف ایدیردیک. بیزیم همسایه‌میز «موسی» کیب پولادلارین بیزه گوستردی. حسن بو موسی منیم قوهوملاریمدان بیر و کندده کنجه کوندوز بیزه اوراب و کرمیئتی اولدیقی ایچون ملانصرالدینین آرواتی کیمی قطاتوز ایوارینه کتمزدی همیشه بیزده یاتاردی - ایچردی. ایندی اوز آلچاقلیغینی نشان ویرمک یولارین سایب آمریکالیلاردان آلدیقی شوکولالاری بیزه گوستریب سونرا جیبینه قویور. امان نه ایندیکینی اوزی ایله بیلیر...

آتام آخشام چاغی ایوه قایداندا حس بیزه یخیلاردی، بوگون تهران دولانیردی تا ۱۰ قوتی سیگار ساتیین، ساتدیغین یاتمیردی. قویوردی جیبه «آی سیگار آلان» سلامیردی.

گونلریم بیر طرزده کنچیردی، یامان گونین عمری آز اولار، مثلی هیجوجهیله منیم حیاتیم ایله تطبیق اولموردی.

۞۞۞

آخردا چوق چتین گونلر کنچدیکدن سونرا منده، آتامدا داها چتینلیکه عادت ایتدیک. منیم بو سر گذشتیم چوقدا وقتلی بیر سرگذشت دگلدیر. چونکه منده بیر نفر انسان ایدیم او انسانلاردان که یوز دفعه‌لرجه مندن آغیر و چتین شرطلرله یاشاییردیلار! چونکه منده‌او محروم انسانلاردان ایدیم که جلمه اونلاری اوزی گورومیش اونلار کیمی هر جوره ظلم‌لاری، تیارین حمله‌لرینه مروض ایتمیشدیر...

من چهار عباسی دمن یوره‌ئی آلاندا اورادا کی دبتچی خانه‌نی گوره‌مردیم، بو دبتچی خانه‌ده یوزلرلرم دبتچی - گورنسل. ایکرنجی آداملار وار ایدی.

او وقت طهران دا دبتچی‌ای دوتوردیلار. من بونون قلسفه‌سیندن ایندی‌ده باش تاپیرام. اما کتابلک استیردیلر که شاهنشاهی اولکه‌سینین پای تختینین کوچه لرینده بو «کثیف آداملار» گوزه چارپماسینلار. خارجی اولکه‌لرین طهراندا اولان آداملاری گورمسینلر که اعلیحضرت همایونی ساکن اولدیقی یرده دبتچی یوخدر...

هیئت حاکمه اوز جانیلرینین اوستنه پرده چکمکدن اوزگه بوتون مشمره‌لرده بوجور ایشلر گوروردی. اجتماعی قدادلاری بوجورلیکه گیزلتمک ممکن درمی؟

اسهال دوتموش دبتچیلرین کوچه‌ده، شهرین جنوب کوچه‌لرینده یخیلیب قاچه‌لی بیر وضعیتله اولمه‌لرین؛

قاحشه‌لرین سیفلیس دوتوب دیوارلار دیبینده هلاک اولما لارین...

و مثلاً جمه بوجور قاچه‌لاری تاریخ اونودا جاقدرمی؟

یوق اعمو، بوتون انسانلیق روحینه مالک اولان انسانلار بو فاجعه‌لرین شاهدی درلر.

هامو، آشاغی طبقه‌نین طهراندا سوردیکی حیاتین گوررد. طهران حکومتینین حقیقی ماهیتینی دوشونور.

او دبتچی خانه‌ده ترسیه گلمن حریفلار وار ایدی. هر گون آخشام‌چاغی‌لار اورادا اوچ - دورت کامیون گوره‌ردیم. بو کامیونلاردا کوچه‌دن دوتولمش دبتچی‌لری، آزاللار دبتچی خانه‌نین قاپوسیندا پیاده ایدیردیلر.

من اوزوم دفعه‌لرله گوره‌ردیم که قوجا چولاق کیشیلر ماشیندان دوشن زمان دوشه یلمه دیگری ایچون قرمان «آزاللار» اونلاری ایتلیب آشاغی سالاردیلار.

علی توده

استالین یاراندی امن وامانلیق

(۹ مای غلبه گونی مناسبتیله)

بو گون لاله کیمی قیزاریر سحر
قزیل دون گئییر ماوی افقلر .
دو گور قاپولاری بهارین یئنی
بایرام مژده‌سیله اویادیر ائلی
بو در گوزله‌دیگین ۹ مای گلیب
تاریخین زینتی گوزه‌ل آی گلیب
هر یئره باخیرسان الوان گورونور
سانکه طبیعت‌ده جوان گورونور
بعضا شیرین ، شیرین دالیر خیال
دئییر : سن شاعرسن ، باخ‌شی نظرسال !
گور بو شفق ندر ! قیزارتی ندر !
بو گون آسمان‌دا شاعرا نه‌دیر ؟
بو رنگی او نه‌دن آلوبلار نه‌دن ؟
گونش که چیخمامیش هله یئریندن
گنجیر نظریمدن نه ماسقورا
الهام منبعی‌در منه ماسقورا
بو گون طنطنه وار قیزیل میداندا
اوتور دسته دسته قیردا ، اوغلاندا
بو عصرین بختیار شن انسانلاری
او سووئت یوردونون قهرمانلاری .
دوشلر میدالارلا دولودر - دولو !
او جبهه نشانی ، ظفر سیمو ولو
قانلی ووروشلاردان بیر یادگاردر
او ندا غلبه‌نین معناسی واردر
فلکلر ایشیدیر میلیونلار سسینی
ظفر اوردوسونون ترانه‌سینی
انسان دالغاسینی توتماییر شهر
اودر مترقوفوندا گورونورو رهبر
قلدیر ساغ الین اللر اوستادی
سوزور ، سالاملایر جوشغون یارادی
صونرا محبتله گولور گوزلری
دمونی حلب ائدیر داغی سوزلری
هر یاندان باخیتلار تیکیلیر اونا
شانلی آزادلیغی باراقدارینا
گل عزیز اوقوجوم ! یاخیندان تانی !
بو بویوک سرکرده‌نی ، باش قوماندانی
اودر مظلوملارین حالینا یانان
اودر دردلیلرین دردینی آنان
اودر انسانلیغی ، حیاتی سه‌وه‌ن
آنا سه‌وگیسیله اولادی سه‌وه‌ن
اودر گولوللرین همدمی ، اشی
گوگون کهکشانی یئرین گونشی
اونون دوگوشلرده گنجدی گنجلیگی
عمرینده اولمادی اصلا دینجلیگی
اونو دوشوندوردی ائلین فریادی
گوندوز دینجلمه‌دی ، گئجه یاتمادی
او گوجو ، قدرتی لنین‌دن آلدی
توز دوغما یوردوندان الیندن آلدی
بو داهی سرکرده بو ساده انسان
سویلدی اگر که دنیادا انسان
آمانسیز اولماسا ظالمه قارشی
قورومار گوزلردن بهار یاغیشی
آیاغیندا چکمه ، الینده شنل
الینده آل بایراق آرقاسیندا ائل
اوردولار داغیدی جبهه‌لر یاردی
مظلوم ملتلره حیات آپاردی
اودر بو دنیادا صلحین دایاغی
توتوندو دیز چوکدی غضبکار یاغی
غریبنده : شرقینده فولادور دسته‌سی
تولوم اوردوسونون گلیبلدی سسی !
استالین یار اولدی بشریته !
استالین یول آچدی بو سعادته !
استالین یاراندی امن و آمانلیق !
اونوندر بو ظفر بو قهرمانلیق !

وطن !..

ای منیم صبریم ، قراریم ، پیکریم‌ده جان وطن
ایلدرم مین جانیم اولسا گرینه قربان وطن .

§§§

فخریله دائم یاشا ای شانلی آذربایجان !
قهرمان خلقین داها دشمنلره ویرمز امان !
ظالمیله بولدان صونرا گلشنلرین اولماز خزان
جنت و فردوس تک اول خرم و خندان وطن !

§§§

شاد کام اول دائم ای ناموس ، عصمتلی آنا !
زنجیرین قیرمش بوتون نسلین دونوبدور آصلانا
سعی ایدرلر شاه‌سی بابك کیمی مرد آدلانا
او تدیبرابی عاطفه دشمنلره آلقان وطن !

§§§

ای مقدس مبهیم اول شوکتینده بر قرار
دمبدم علملره ایلمه جولانون آشکار
ویرمه بیر ده خاین اشخاصه زمام اختیار
ظلمکار قویما تاپا ظالم ایتمگه امکان وطن !

§§§

ویرمه فرصت مرتجع بیرده خراب ایتسین سنی
گلستانون قویما اولسون بیرده بایقوش مسکنی
لازم اولسا اودوروب یاندیر ستمگر دشمنی
حاضریق هر امرین اولسا ویرگیلن فرمان وطن

§§§

عدلیله ملی حکومت ایندی دیوان ایله یور
بیر طرف شانلی قوشون‌شیرانه جولان ایله یور
گوئیا گردون بیزیمله دوغرو دوران ایله یور
پایدار اولسون گوریم بو شوکت و بوشان وطن

§§§

سولماسین یوردوم ! گوریم بهجتلی گلزارین باغین
مشك و عنبر عطری ورسین بو مقدس توپراغین
دالغالانسین فخریله دائم همایون بایراغین
عصرده بیزده تاپاق تا علمیله عرفان وطن !

سراب . سلمیان . امینی

یورچالو

یاخشی یول

. گرچکی ساعتی تیجه‌من عمردن حساب ایدیم
عزیز دوستلاریم . گیدیر تیجه بو هجره تب ایدیم
گوزل قراقه دوزه‌نی ادبی تدن حجاب ایدیم
گرك زمان قیامه سه جمله‌نی خطاب ایدیم
اوغور اولا عزیزلر سیزه اتدیگیز سفر سیزه
دوروبلا دوستلاریم بتون یول اوسته گل سیزه
وداع وقتی دور بو گون اورك سوزین دیه گرك
محبتیله دوستلاری قوجاقلیاق اوپك گرك
اینقلابین آلتنه چیچك لنه گل میه گرك
اوزون عمر گوزل حیات اولار چون ایتك گرك
دیك وقالی دوستلارا گیدن بیزی اونوتمیون
اصوربیزی گر اولادا اونی اورك ده موتمیون
بش ایلده آنجا ایندیتر بیزی علوم حکمته
رواج ویردیز اگه ده فنون و شعر و صنعته
یتوردیتز بیز ال لری نه چوق گوزل ساده
تشکری وار ایل لرین همیشه لك سو منته
اودور دیور قوناق لازیم گیدن بیزی گی گی
اولاندا جشن آذری قوناق گلین بیزیم ایله
ازلدن آذر ائلین وفاسی اعتباری وار
محبته محبت ایتمگه اونون شعاری وار
سیزیله قارداش اولماغا همیشه افتخاری وار
ولیك سیزدن ائلرین بیوك بیر انتظاری وار
زیارت ائلین زمان ستالین مقامینی
اولاعی رهبره ویرین بو ائلرین سلامینی
دیون که بیز گل زمان تمام آذر ائللری
یول اوسته دوروبش ایدیلار الینده تازه گللری
یاخاسین استالین سوزین یان ایدردی دیللری
هیچ ایسته‌میردی آیریلا بو عدمدن گوتول لری
یولا سالاندا قیدن محبت ایتدیلر بیزه
نه یورچالو بتون شهر دیوردی یاخشی یول سیزه

---

۱ مای بایرامی

۱ مای گونی آچیب گللر — بزه‌نیب گولشنه باغ
بلبل اوخور چه‌چه - چه‌وووروور — او هیمرین انانه باغ
گلشن توزی توفه گیر — دائم شیدا چیچیگی .
آلین اله توز سرابیس — یقشین جانانه باغ

§§§

مای بایرامی آچیب قلبی — نیجه‌کی گللر آچیب
قانادلیقا بیر تور ساچیب — ایشقلی یوللار آچیب
آزاد ایدیب هر ملتی — یاغلانلار هیللر آچیب
هر طرفده تورل حیاتی — ایستیه‌ن انسانه باغ

§§§

آذربایجان در ینیرپیر — توپراغین داشین منیم
تاریخلرین شاهیدی دیر — وقارین باشین منیم
آد قازانیب اوغلانلارین — اوجالوب یاشین منیم
دوشلرینده مدالی وار — آلدیغی نشانه باغ

§§§

آزاد انسان هوسیله — گئییب آغ بیزه نیب
تمیز لنیب آنا یوردون — گیلاسری جاغ بزه نیب
لاله نرگیس آچیب دوزلر — هر یامجا باغ بزه نیب
ممله کدلی دییب گولنور — بتشیب دورانه باغ

§§§

اوج بایرامدیر آپریل مای‌دار — بیرده بیراین آلوبیب در
او قان ایچن فرمول جلاد — تورز تختدن سالنوبیب در
آلمانیانین بئینه سنده — قیرمال بایراغ چالوتوب‌در
جوان حسین گلوب زوقه — یارادیغی دستانه باغ

تبریز . عاشق حسین (جوان)

اوهانس تومانیان — ترجمه ایدنی مظفر درفشی

کوردلو

• داستان •

-۳-

او « مامه » یه امان ویردی — یوره گیندن سیلیندی کیم
او گوز توردی انتقامان — تا قورو سون ائل شرفین

§§§

او توز جانین قربان ایندی — تا تولمه سین آنا وطن
تولدی جوان کام آلماییش — ژاندارمالرین گولله‌سیندن

§§§

بلی تولدی ایگیت شاهو — جوان ایدی ، ایگیت ایدی
او یئلرده‌ی شرفلی آد — ایگیت لرین زینتیدی

§§§

اوزانوبدور شاهو « داغین بوورینده
جوانمرد هیکلی : بیر تپه کیمی
یاشیل چمنزارلیك علفا بلیننده
آچیلوب موج ویرور « تو یشه کیمی

§§

۲۸۴-۱۵ ۳ نمره‌لی اعلان‌مناقصه تجدید اولنور

پول و پست و تلگراف و تلفن وزارتی شوسه و دمیر یول ایچون بیر مقدار اوراق چاپندن و دفترلرین جلد ایلماقی مناقصه قویور داوطلبلار ایلیدیلار اوز پیشنهادلارینی آخرین قیمت‌ا عمودی واقعی خطر ویوك و کیچك مدلر اوهم و دفترلرین تجلید ایلماق مزدی تفکیکله یازوب چهارشنبه گونی ساعت ۹ صبح ۲۵ اردیبهشت ده کمیسیون اداره مقرینه تسلیم ایلسونلر پیشنهادلار همان گونده ساعت ۱۰ ده آچیلوب اوخونا جاقدر پیشنهاد ویرنلر گرک‌مین ریال اداره صندوقه ودیعه ویروب و قبض رسید نمره‌سنی اوز پیشنهادلارنده قید ایلسونلر مناقصه احابت ایلیوب و استنکاف ایلسه صورتده ودیعه‌سی دولت نفعه ضبط اولاجاقدور پیشنهاد ویره‌نلرین حضوری مناقصه مجلسنده آزاد دوره

ش ۶۹ — پول و پست و تلگراف و تلفون وزارتی

آذربایجان مطبعه‌سی

مردعلی تیموری	۱۰ «	رشالی حساد	۱۰ «
نوروزنیه‌ی	۵ ریال	تقی هاشمی	۵ «
یعقوب یقینلی	۱۰ «	بیوك فرخی	۵۰ «
محسن سرابی	۵ «	علی‌حسین سرابی	۳۰ «
محمدعلی سرابی	۱۵ «	محمدحسین فرشاد	۱۰ «
اسکندر آلله‌دادی	۱۵ «	عبدالعظیم هاشمی	۱۰ «
محمدنبیل جیان	۵۰ «	شریف هاشمی	۱۰ «
محسن تقی‌زاده	۳۰ «	علی‌اصغر یغمائی	۳۰ «
اخبار شکوری	۴۰ «	عیسی قاری	۱۰ «
خلیل مختاری	۵۰ «	محرم ستوده	۱۰ «
اکبر مختاری	۱۰ «	اصغر هاشمی	۱۰ «
اصغر مختاری	۳۰ «	احباب شکوری	۳۰ «

حسن عطائی	۱۰ «
فیض‌اله خورشیدی	۱۰ «
حمید کوندوزی	۱۰ «
باقر بیکتاش	۱۰ «
محمود منزوی	۱۰ «
یونس مقدس	۱۰ «
رحمت‌اله مشیری	۳۰ «
عیسی حاضری	۱۰ «
سردار سلمانی	۱۰ «

انجی‌خانم جنتخان جوراب ۲ جفت
روزا قاسپاراوه جوراب ۶ جفت

میانه اتحادیه زحمتکشلر شوراسی طرفیندن فدائیلره ویریلن هدیه‌لر

ایوب احمدی	۱۰ ریال
رجب بیکی	۱۰ «
پالاخان پرشکی	۱۰ «
سعداله انوری	۱۰ «

میانه‌نین ۱۰ انجی حوزه‌سینین طرفیندن فدائیلره هدیه

یوسف احمدی	۵۰ «	یحیی احمدی	۱۰ ریال
[illegible] قاسمی	۵۰ «	رباب علی‌یوف	۲۰ «
طیب جوادی	۳۰ «	اوله قیرقوریان	۳۰ جوراب ۲ جفت
علی‌نژاد	۳۰ «	قدسیه اقدس	۳۰ «
یوسف [illegible]	۳۰ «	سوزه مرادی	۳۰ جوراب ۲ جفت
[illegible] عیدی	۱۰ «	نوبا قریطیان	جوراب ۸ جفت
نصرت	۱۵ «	زری کاظمی	جوراب ۲ جفت
[illegible]	۵ «	[illegible] بیگم	جوراب ۱ جفت
		طرلان دادگستری	جوراب ۵ جفت

آذربایجان خلقی صلح طرفداری در

اول صحیفه‌دن عقبه

اما هامو بیلملی درکه، بیز آزادلیغیمیزی هر قیمته اولورسا اولسون حفظ ایده‌جه‌ییک.

بیز دییریک که طهران مرتجع‌لری آذربایجان خلقینی قیرماق و اونلارین آزادلیغینی آرادان آپارماق اوغروندا زهرلی سونگولری، تانکلاری ایشله‌تمکدن مضایقه ایده‌جکلر:

بیز دییریک که طهران حکومتی ایران خلقلرینین آزادلیغینی پایمال ایتمکدن‌اوتری بشریت و انسانیت قانونلارینی ایاق آلتینا آلمیاجاقدیر.

بیز دییریک ۵ ملیون آذربایجانلی آرواد‌لی، کیشی‌لی، اوشاقلی، بویوکلی توله جک، تانکلار آلتیندا تعزیله‌جک، زهرلی سونگولره تاخیلاجاقلار اما آزادلیقلارین الدن ویرمه‌جکلر.

بیز بوتون صلح سه‌ون و دموکراسی دولتلره اعلام ایدیریک‌که ارتجاع قان توکمک طلب ایدیر. ایندی آذربایجان خلقی اوز حقانیتینی هامویا اثبات ایتمیشدیر.

آذربایجان خلقی اوز مظلومیتینی بوتون دنیایه بیلدیرمکله ایندی اگر اونون آزادلیغینا تجاوز ایدیلمه‌لی اولورسا، آخرینجی قطره قانلارینی قالاناکیمی بو آزادلیغی مدافعه ایدیب و بوتون دنیایه اثبات ایده‌جکلر‌که ۵ ملیون بیر خلقین حقوقین آرادان آپارماق آغیر بیر قیمته باشا گلیر.

آذربایجان خلقی صلح طرفداری در. بونو دفعه‌لر اثبات ایتمیشدیر.

آذربایجان خلقی آزادلیغی تهلکه‌یه گیررسه سوزه سوز، سونگویه سونگو ایله جواب ویره‌جکدیر.

یاشاسین صلح! یاشاسین بوتون خلقلرین آزادلیغی!

بهار هدیه‌سی

سوز گولزره، تبریزین مطبوعات سماسیندا طلوع ایدن «مدنیت» زه‌رنالی، سوومت مدنیت ایوی طرفیندن خالقیزه تقدیم اولونان قیمتلی بیر بهار هدیه‌سی‌در.

دوغرما آذربایجان دیلینده اولان بو مجموعه، کیفیت و مندرجات اعتباریله تبریز مطبوعاتیندا اوزونه مثلسیز مقام اشغال ایدیر.

گوزل و آل-الوان تصویر و قاریقاتورلار «مدنیت»ه فوق‌العاده بدیع بیر شکل ویره‌بیلمیشدیر.

آزادلیق و مدنیت اوجاغی اولان موسقوادان ویریلن عکسلر ژورنالدا خصوصی یئر توتموشدور.

آذربایجانین قلاسیق شاعر و یازیچیلارین قیسا‌جا شرح حال و تصویرلری، اثرلریندن نمونه‌لر «مدنیت»ین بدیع صحیفه‌لرین ادبیات و صنعت هوسکارلارینین اوزونه آچمیشدیر.

مثلا معجز، حسن بک زردابی و حاجی سید عظیم شیروانی‌نین شاه کلاملاریندان نمونه‌لر ویریلمیشدیر.

بویوک یازیچی عضویردیوفین «شیخ شعبان» حکایه‌سی گوزل تصویرلریله اوخوجیدا بویوک مراق اویاندیریر.

آذربایجان معاصر یازیچی و شاعرلریندن صمد وورغون، سلیمان رستم و انور محمدخانلی‌نین اثرلری «مدنیت»ین اوخوجولارینا اولدوقجا مراقلیدیر.

فصاحت و ملاحت ایله دولمول اولان بو یازیچیلار گنج نسلیمیزین ادبی-بدیعی تربیه‌سینده بویوک رول اوینایاجاقلار.

«مدنیت»ین بیرلشمیسینده روس یازیچیلاریندان [illegible] شرح

بویوک یغینجاق

جمعه گونی اردیبهشت آیینین ۲۰سینده آخشام تبریزده‌کی سوومت مدنیت ایوینده مدنی علاقه ساخلایان جمعیت ومدنیت ایوی طرفیندن آلیان قاعیزمی اوزه‌ریننده عایبه گوروتون بیر ال دولوسی مناسبتیله تبریزین مختلف طبقه‌لرینین اشتراکیله بویوک بیر طنطنه‌لی یغینجاق گچیریلمیشدی.

یغینجاقدا سوومت اتفاقیله مدنی علاقه ساخلایان جمعیتین تبریز شعبه‌سی صدری آقای صفوت رسمیت ویردکدن صونرا آذربایجان داخله وزیری آقای دکتر جاوید قیزیل اوردونون فتوحات وصلح یولوندکی خدمتلری حقنده معلومات ویردی. آقای دکتر جاویدین نطقی دفعه‌لرله آلقیشلارلا کسیلدی.

صونرا آذربایجانین گورکملی شاعرلریندن معارف وزیری آقای بی‌ریا، میرمهدی اعتماد، علی توده، مظفر درفشی غایبه گوروتون حصر اولوناراق یازدیقلاری شعرلرینی اوخودولار.

یغینجاقدن ادبی حصه‌سیندن صونرا بویوک بیر کنسرت ویریلدی.

آثارینا حصر ایدیلمیشدیر.

مشهور «چاپایف»ین اثرینین مؤلفی دمتری فورمانوفین اولومینین ایگرمی ایللیگی مناسبتیله درج ایدیلمیش مقاله اولدوقجا گوزل و بدیعی‌دیر.

گلجکده‌بیزین بویوک حسن رغبتین قازانمیش «مدنیت» مجموعه‌سینین ناشرلرینه بیز داها آرتیق موفقیت آرزو ایدیریک.

تبریز - محمدعلی عباسی

آزادلیغیمزی ساخلیاجاغیق!

نماینده‌لریمیز تهرانا گئدنده‌کی آذربایجان خلقی اونلاری گل دسته‌لری ایله، آلقیشلارلا یولا سالمیشدیلار که اونلارین گله‌جکده‌کی حیاتی مسئله‌لرینی بیزیم آزادلیغیمیز حفظ اولماق شرطیله حل ایتسینلر. ایندی هامو صبرسیزلیکله انتظاردادیر.

آذربایجان خلقی آلدیغی آزادلیغی ساخلاماغا مقتدردیر.

نماینده‌لریمیز امین اولمالیدیرلارکه بوتون آذربایجان خلقی آرواد، کیشی، جوان، قوجا اونلارین آرخاسیندا دوروب وصون قطره قانلاری قالانا کیمی مبارزه‌لریمیزین آلوولو اوجاغیندا الده ایتدیگیمیز آزادلیغی حفظ ایده‌جکلر.

آزادلیق حلوا دگیلدیر‌که اونو اله‌ایا ویرسینلر. آذربایجان خلقی بو آزادلیغی الینده اونو ساخلاماغین ایسه دوشونوب و لازمی تدبیرلر گوروبمیشدیر.

بوگون بوتون دنیا آزادلیق طلب ایدیر. اوز وارلیغین دوشونن بیر ملت، آزادلیق نعمتینی الدن بیرمک بیر خلق، اوز تاریخین و حقوقین آنلایان بیر ملت اسیرلیک آلتینا گیرمیه‌جکدیر.

بوگون التوقراتلاردان دویوب. هندلیلره کیمی قارا، آغ، ساری ملتلر هاموسی آزادلیق ایسته‌ییر.

بو آزادلیغی آذربایجان خلقی الله گتیریب و اونو بوتون ایران اوزرینده حیاته گچیره‌جکدیر.

بیز آقای قوام‌السلطنه‌نین مسالمت آمیز رویه‌سیندن چوق حسن تلقی ایده‌رک اونلارین ایله یکلری عدالتی و ایران ملتینه نه کیمی اولدیغی نظریه‌لرینی آیدینجاسینا بیلدیکدن صونرا بیر حسن ظن و استقبالیله داهادا آرتماغین ایسه قید ایتمیشدیک.

ایندی هامو بونو بیلملی‌درکه آذربایجان خلقی اوز آزادلیغینی و ایران آزادلیغینی تهلکه‌ده گوررسه هیچ‌وجهیله تحمیلی ایشلره یوموب قودنایی و وار قوه‌سی ایله اوز مقدس مرامین حیاته گچیره‌جکدیر.

نماینده‌لریمیز خلقیمیزه دایاناراق بیزیم و ایران خلقینین آزادلیق مسئله‌سینی حل ایتملی‌ایدیلر.

بو آزادلیق قطعی صورتده بوتون ایران نقطه‌لرینده حیاته گچیملی‌دیر.

بیز آزادلیغین حیاته کچمه‌سی ایندیکی دنیانین اساسی ایجاباتیندان‌دیر.

بیز آزادلیغیمیزی هیچکس ایله تعارف ایتمه‌دن اسلحه گوجی ایله خلقیمیزین قانی‌باهاسینا آلدیغیمیز کیمی حفظ ایده‌جه‌ییک.

ب. علی اوغلی

مملکت خبرلری

اول صحیفه‌دن عقبه

عنوانیندا [illegible] شعرینی اوخودوقدا خانملار طرفیندن گورولمه‌لی آلقیشلارلا آلقیشلاندیلار. آقای صمدزاده آذربایجان دیلی حقینده آقای زربال زاده خانملار حقینده شعرینی اوخودی آقای جادنگو، خانملارین اوز آزادلیقلارینی بو گونه قدر موفقیته قوروماقلارینی تبریک ایتدیلر.

مکتبلی سکیز یاشلاریندا‌اکی (عاطمدوست) آدلی بالاجا بیر قیز آقای اعتمادین (تبریزیم) عنوانلی ماهنیسینی اوخودولار.

صونرا بالاجا اکبر محمدزاده (رهبره‌سلام) آدلی اوز شعرینی اوخودیقدا هیجانلی آلقیشلارلا قرشیلاندیلار بو طنطنه‌لی یغینجاغین صونوندا، آقای اسعدی‌نین بیر پرده‌لی (میرزاباجی مکتبی) آدلی پیه‌سی خانملار قولوبونون عضولری طرفیندن قابلجادان حاضرلانمیش اولدیغیندان خصوصی اولاراق موقع تماشایه قویولدی.

شهر قومیته‌سیندن اداره‌میزه یازیلدیغینا گوره:

شهر قومیته‌سینده آپاریلان (حرمه‌لرین دیوار روزنامه‌لرینین) مسابقه‌سی بوگون قورتارمیشدر نتیجه‌ده ۳ نجی ۴ نجی ۵ نجی ۶ نجی حوزه‌لرین دیوار روزنامه‌لری بیرینجی‌لیگی قازانمیشدیر.

تبریک

جناب آقای جودت ایش و زحمت وزیرینه.

اوزی آذربایجان و آزاد ملت روزنامه‌لرینه.

ارومیه قومیته‌سی و عموم فرقه عضولری طرفیندن سیزه تبریک عرض ایدیب، ایش و زحمت طریقیله خلقمیزین قارشوسیندا بویوک موفقیتلره نائل اولماغیزی آرزو ایدیریک.

ارومیه قومیته‌سنین مسئولی حبیب‌الهی

کاغذ کنالدان

دموکرات فرقه‌سینین مرکزی قومیته‌سی: اوزی آذربایجان روزنامه‌سینه.

۱۳۲۵/۲/۱۴ تاریخینده کاغذ کنان قومیته‌سینین مرکزینده (۲۵۰۰) نفر قدین و کیشیدن عبارت اولان آتشین و جوشقون بیر میتینگده، قومیته‌نین صدری آقای وصل عصاری، فرقه عضولرینین حزبی تعلیمات آلمالاریا دائرجوخ حرارتلی بیر نطق سویله‌دیکدن صونرا بوتون کاغذ کنان فرقه عضولرینین ۱۵ / ۲ / ۲۵ دن اعتبارا حزبی تعلیماتا باشلامالاری ایچون قطعی تصمیم دوتولدی.

قره ملک ده

تبریزین غربینده‌کی قره ملک کندینده بو یاخینلاردا اورانین برلی اهالیسی طرفیندن کند تصرفاتی ایشلرینی تنظیم ایتمک ایچون فلاحت وزیرلیگینین گوسترشیله بش نفردن عبارت بیر فلاحت قومیته‌سی تشکیل تاپمیشدیر فلاحت وزیرلیگینین قراربنه گوره آذربایجانین هر بیر کندینده بو قومیته‌نین تشکیلی‌نا چه قدر که کند اهالیسینین مشورتلری و حکومتین یاردیمیله هر جور کند تصرفاتین ترقی و انکشافینه دوغری یول آچیلسلار.

تبریزده خانملار قولوبونین شهر قومیته‌سی سالونوندا جلسه‌سی

جلسه‌نی خانم دانش و خانم الهامی اداره ایدیردیلر. جلسه ساعت ۵ ده آچیق اعلان اولوندی. صفرا خانم قدری، خانملار بارسینده و دوقتورهشترودیان قیزیل اوردونون ننه یاشی مناسبتیله چیخیش ایتدیلر. صونرا آذربایجانین‌موسیقی شاعره‌سی خانم مدینه گلگون (پسی حیات)

آذربایجان مجلس ملی سینین

دولت ایشچیلری و کارگرلرین و باشقا دولتی و ملی مؤسسه‌لر و کارخانه‌لرین بیمه اولونمالاری حقینده تصویب اولونموش قانونی:

ماده واحده - بوتون دولت ایشچیلری و کارگرلر آذربایجان بیمه شرکتی اداره‌سینده گرک بیمه اولونسونلار و باشقا دولتی و ملی مؤسسه‌لر و کارخانه‌لرین بیمه‌لری فقط آذربایجان بیمه شرکتی اداره‌سینده بیمه اولونمالیدیرلار.

یوخاریدا یازیلان قانون آذربایجان مجلس ملی‌سی هیئت رئیسه‌سینین ۱۹ اردیبهشت ۱۳۲۵ تاریخلی جلسه‌سینده تصویب اولوندی.

آذربایجان مجلس ملی‌سینین رئیسی - حاجی میرزاعلی شبستری

آذربایجان مجلس ملی سینین کاتبی - م. عظیما

۱۹ اردیبهشت ۱۳۲۵ نجی ایل

اجراء ایدیلسین

باش وزیر طرفیندن داخله وزیری - دکتر جاوید

دنیا سندیکالاری اتفاقین فعالیتی

اول صحیفه‌دن عقبه

می دنیا زحمتکشلری اتفاقی ۳ ماهنه‌نین سندیکالاری آراسیندا منظم رابطه ایجاد ایتمک ایچون بیر اولجی گوتوروب و لازمی تصمیملر دوتسین و پیشنهاد ایتسین.

اجرا سازمانی کیمیونی مامور ایتمیشدر که دقیق گزارش و پروژه ویرلیننده کی کنترل شوراسیله مذاکره ایتمک ایچون حاضر ایتسین.

طبیعی درکه اجرا سازمانین یغینجاقدا که اوره‌یه ده تشکیل تاپدی نماینده‌لرین و عضویتله قبالارین دقتینی جلب ایدردی سندیکالار اتفاقین برلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا اشتراک ایتمه‌سی ایدی.

تشکیلاتین بیرینجی عمومی اجلاسیندا سندیکالار اتفاقی نماینده‌لری، کوزنتسف، سیترین، لئون ژوهو، لوئی سایان لندندا بو مهم مسئله خصوصنده اقدام گیرشمیشلر.

معلوم درکه دنیا همکارلاری اتفاقی بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا جدی و مستقیم اشتراک ایتمه‌سی دوزگون بیر ایش ایدی و دنیا صلح و امنیته چوخ خدمت ایده‌بیلردی. بو مسئله یعنی همکارلار اتفاقین بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا اولماسی بیر عده نماینده‌لر طرفیندن پشتیبانلیق و تایید اولدی بو نماینده‌لر عبارت ایدیلر شوروی نماینده‌لری لهستان، یوگسلاو، چکسلواکی و بیر عده باشقا نماینده‌لردن، خصوصیله اوکراین و بلوروسی نماینده‌لری همکار اتفاقی کیمی بیر تشکیلاتین که ۶۶ ملیون نفر عضله اونون بایراغی آلتندا جمع اولوب بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا اولماسینی اولدقجا آرتیق بیر اهمیته مالک اولدقنی قید ایتمیشلر بونیله بعضی مخالف عقیده‌لر خصوصیله آمریکا و انگلیس نماینده‌لری مخالفتی نتیجه‌سینده سندیکالار اتفاقین بو دوزگون و دنیا صلحینه مهم دایاغی اولان بو پیشنهادی قبول اولونمادی.

عمومی اجلاسین بو خصوصدا دوتدیغی تصمیم هیچ بر وقت دنیا سندیکالاری نهضتینی راضی ایده‌بیلمزدی. سندیکالار اتفاقینین اجرا سازمانی بیر آز مباحثه‌دن صونرا فعلی وضعیت خصوصندا بو تصمیمی آلدی:

• بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا اولان مشاجره و مذاکره‌لری دنیا سندیکالاری اتفاقی نفرت و انزجار ایله قارشیلاییر.

دنیا سندیکالاری اتفاقی ۶۶ ملیون کارگر طرفیندن ملتلر تشکیلاتیندا جدی اشتراک ایتمه‌سینی پیشنهاد ایتدی. صمیمانه بیر صورتده بو پیشنهادی قبول ایتمک عوضینه بیر پارا دولتلرین آلقانلاری تعقیبنده سندیکالار اتفاقنا مادون و تابع بیر موقعیت ویردی بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتی سندیکالار اتفاقی ایچون اقتصادی و اجتماعی شورالارین ایشلرینده اشتراک ایتمک ایچون عملی بیر وسیله ویرمه‌ییر.

تقدیر

شهر کمیته‌سینین تبلیغات شعبه‌سینین طرفیندن حوزه‌لرده دیوار روزنامه‌لرینین مسابقه‌سینین نتیجه‌سینده ۳ نجی حوزه‌نین معجز آدلی روزنامه‌سینین هیئت تحریریه‌سی و مسئولی آقای جواد کرباسی ۴ نجی حوزه‌نین آذربایجان گونشی روزنامه‌سینین هیئت تحریریه‌سی و مسئولی آقای شتربانی ۵ نجی حوزه‌نین یئنی فکر روزنامه‌سینین هیئت تحریریه‌سی و مسئولی آقای سید رضا مرحت و ۶ نجی حوزه‌نین فرمان آذربایجان روزنامه‌سینین هیئت تحریریه‌سی و مسئولی آقای محمود شناسی سیزین روزنامه‌لرین بیرینجی‌لیک قازانماغی نتیجه‌سینده شهر کمیته‌سی طرفیندن تقدیر اولونورسوز.

شهر کمیته‌سینین صدر معاونی - م. ولائی

تبلیغات شعبه‌سینین مدیری - د. جادنیکو